

# Montage- und Bedienungsanleitung

## für LED-Beleuchtung und Fernbedienung – Bitte aufbewahren!

---

### **1. Allgemeine Sicherheitshinweise - Bitte vor dem Gebrauch sorgfältig lesen!**

Um Geräteschäden und gesundheitliche Probleme zu vermeiden, lesen Sie sich bitte diese Gebrauchsanleitung vor der Installation und der erstmaligen Ingebrauchnahme gründlich durch.

**Achtung! Gesundheitsgefahr!** Wenn Sie oder ein anderer Benutzer an Epilepsie leiden, verwenden Sie diese Beleuchtung bitte nicht, da sie durch ihre Leuchteffekte Epilepsieanfälle auslösen kann. Bei weiteren sensorischen Störungen, Hypersensibilität oder psychischen Problemen kann es ebenfalls zu Beeinträchtigungen durch die Lichteinflüsse und Lichteffekte kommen.

**Achtung!** Sollten Sie einen Schaden an Ihrem LED-Licht, am Netzteil, am Kabel, der Stecker oder an der Fernbedienung feststellen, nehmen Sie das Gerät **nicht** in Betrieb, sondern kontaktieren unseren Kundenservice für einen kostenlosen Ersatz. Sollte der Netzadapter oder die LED Lampe heiß werden, Geräusche von sich geben, oder nicht korrekt funktioniert, entfernen Sie bitte die LED Lampe vom Stromanschluss und wenden Sie sich ebenso an den Kundenservice.

Sollte die LED Lampe, Netzteil, Stecker oder Kabel äußere Schäden aufweisen, nehmen Sie die LED Beleuchtung nicht in Betrieb. Unser Kundenservice wird Ihnen die LED-Beleuchtung bei Versandschäden kostenlos austauschen.

Bei dieser Lampe handelt es sich nicht um Spielzeug und sollte außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Unter keinen Umständen darf das Gerät mit einer anderen Stromversorgung, als der dafür vorgesehen verwendet werden. Nicht manipulieren! Nicht kurzschließen! Nicht reparieren! Netzteil nicht öffnen!

Von Kindern unter 12 Jahren fernhalten. Dies gilt insbesondere für die Fernbedienung, da sie kleine Teile enthält, die verschluckt werden können. Bei Fragen zum Anschluss bitte an den Hersteller wenden.

**Achtung! Geräteschäden!** Um einer Überhitzung und einem Defekt vorzubeugen, darf diese Beleuchtung nicht länger als 2 Stunden im Dauerbetrieb angeschaltet sein. Aus Sicherheitsgründen darf die LED-Lampe nachts oder während des Schlafs nicht angeschaltet sein. Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

**Hinweise zur Reinigung:** Die Oberfläche des Bettes darf nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. LED-Lampe, Netzteil und Kabel dürfen keiner Feuchtigkeit/Nässe ausgesetzt werden. Bitte verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel und Verdüner.

### **2. Technische Daten**

Arbeitstemperatur: 5 – 30° Celsius  
Produktgröße: 62 x 35 x 23mm (L x B x H)

Stromversorgung: Eingang (220 – 240 Volt AC) Ausgang (5-24 Volt DC)  
Maximale Stromstärke: 2 Ampere

### **3. Batterie für die Fernbedienung:**

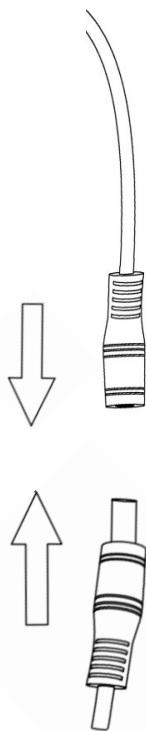
Die Fernbedienung benötigt eine **3V Lithium Knopfatterie Modell CR2025** mit 20mm Durchmesser und 2,5mm Höhe. Diese muss in den Batterieschacht auf der Rückseite der Fernbedienung eingelegt werden. Diese Batterien können Sie im Fachhandel, Supermarkt oder Baumarkt erhalten.

#### **4. Montageanleitung für den Anschluss des Netzteils und des Adapters:**

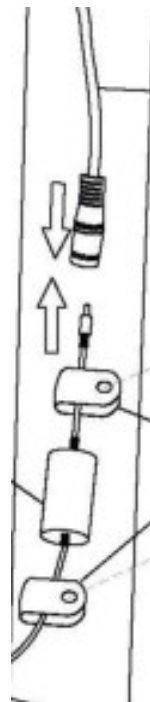
**Achtung!** Verbinden Sie das Netzteil als letztes mit der Steckdose, wenn alle Installationsschritte abgeschlossen sind. Schließen Sie die Kabel niemals kurz und nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor. Nur an einer gesicherten 230V Steckdose betreiben.

1. Die LED-Lampe ist bereits im Kopfteil eingebaut. Öffnen Sie die Rückseite des Kopfteils mit dem Klettverschluss. Durch eine kleine Öffnung wurde bereits das runde weiße Anschlusskabel der LED-Leuchte auf die Hinterseite des Bett-Kopfteils gezogen.
2. Verbinden Sie nun das runde, weiße Verbindungskabel der LED-Leuchte mit dem runden schwarzen Verbindungskabel des Netzadapters (siehe **Abb. 1**). Achten Sie auf einen festen Sitz.
3. Nachdem korrekten Anschluss der beiden Kabel fixieren Sie das obere und untere Ende des schwarzen LED-Adapterkabels mit den beigelegten Plastikklemmen. Führen Sie dazu den Kabelstrang in die Plastikklemme ein und schrauben Sie die Plastikklemme an der linken Seite in das Holz des Kopfteils. Bitte achten Sie darauf, dass die Schraube das Kabel nicht beschädigt. (Siehe **Abb. 2**)
4. Verbinden Sie anschließend das schwarze Netzkabel mit dem Netzteil.
5. Prüfen Sie bitte nochmals sämtliche Verbindungen auf korrekte Installation und Unversehrtheit.
6. Stecken Sie erst **jetzt** das Netzkabel in die dafür vorgesehene Steckdose.

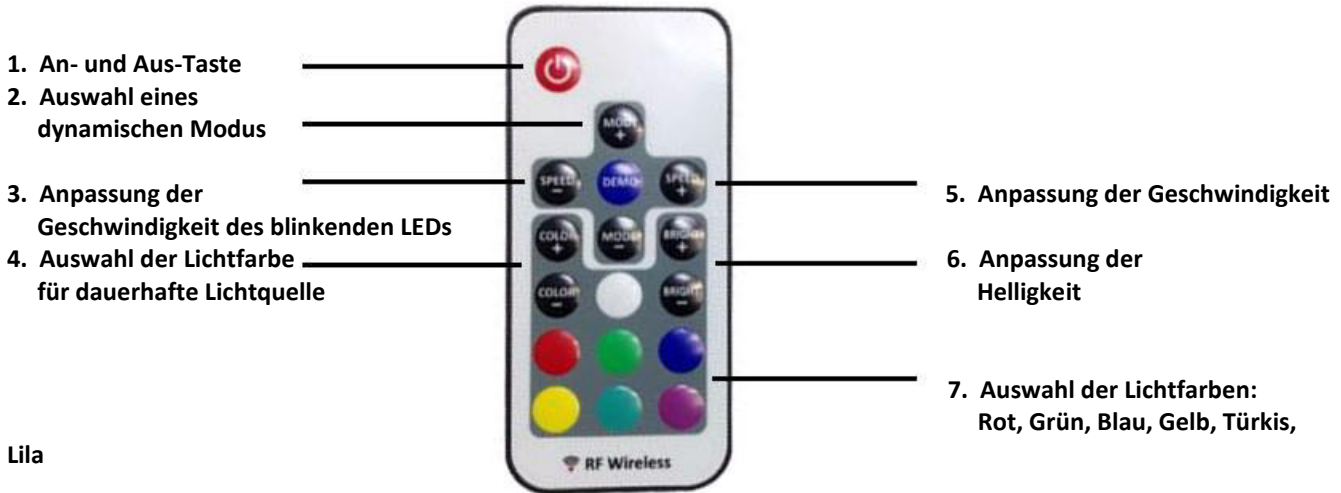
**Abb. 1**



**Abb. 2**



## 5. Funktionen der Fernbedienung:



**Für die erstmalige Inbetriebnahme der Fernbedienung, halten Sie bitte die AN/AUS Taste und die MODE+ Taste für 5 Sekunden lang gedrückt. Danach ist Ihre Fernbedienung für den Betrieb konfiguriert.**

<p><b>TASTE 1 (EIN/AUS)</b> Drücken Sie diese Taste um die Beleuchtung EIN oder AUS zuschalten. Die letzte Einstellung wird automatisch übernommen.</p>	<p><b>TASTE 6 (BRIGHT + -)</b> Verändern der Helligkeit. Drücken Sie BRIGHT + zum Erhöhen, BRIGHT – zum Verringern der Helligkeit in 5 Stufen.</p>
<p><b>TASTE 2 (MODE + -)</b> Wechselt zwischen den verschiedenen dynamischen Lichteffekten. Zum Umschalten von statischer zu dynamischer Beleuchtung</p>	<p><b>TASTE 7</b> Direktauswahl einer Wunschfarbe. Wählen Sie Ihren Wunschfarbton mit den farbigen Tasten aus. Mit COLOR + und COLOR – können Sie diesen Farbton in Nuancen anpassen.</p>
<p><b>TASTE 3 und 5 (SPEED + -)</b> Verändert die Geschwindigkeit der Lichteffekte. Drücken Sie SPEED+ zum erhöhen oder SPEED – zum Verringern der Geschwindigkeit in 10 Stufen. Zum Umschalten von statischer zu dynamischer Beleuchtung</p>	<p><b>Blaue Taste (DEMO)</b> Spielt automatisch 17 verschiedene Lichteffekte ab. Jeder Modus wird 3 Mal wiederholt.</p>
<p><b>TASTE 4 (COLOR + -)</b> Wechselt zwischen den statischen Farben hin und her. Zum Umschalten vom dynamisch in den statischen Modus.</p>	

*Das Signal der Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 8 Metern Entfernung. Es ist daher nicht möglich zwei Betten im gleichen Raum oder im benachbarten Raum aufzustellen, da die Fernbedienung beide LED-Lampen ansteuern wird und beide Betten gleichzeitig an- oder ausschalten wird.*

## **6. Technische Daten des LED-Betts:**

### **Modell-No.:**

95519, 95520, 95521, 95522 GLACE	95523, 95524, 95525 BENITO	95526, 95527, 95528, 95529 POWELL
95530, 95531, 95532 CARIBO	95534, 95535 LEXINGTON	95537, 95538, 95539 COLUMBUS
93849, 94931, 94932, 94933 JERRY	93850, 94934, 94935 JORDIE	93517, 93747, 94955, 94956 HIMALAYA
93746, 94952, 94953, 94954 MANDALAY		93901, 93902, 93903, 94348 MIRASOL
93518, 93519, 93904, 94592 SATOKA		

**LED Modell Nr.:** HB-12RB50 **Adapter Modell Nr.:** 12250

### **Maximale Belastbarkeit des Betts:**

100 Kilogramm Körpergewicht für Einzelbetten, max. je 90 Kilogramm Körpergewicht für Doppelbetten

**Stromversorgung:** 220 – 240 Volt

### **Entsorgung:**

Am Ende der Lebenszeit können Sie die LED Lampe aus der Halterung nehmen und separat in den Elektroschrott entsorgen. Bitte entsorgen Sie LED-Lampe, Netzteil, Kabel und Fernbedienung nicht in den Hausmüll, sondern in den dafür vorgesehenen Elektroschrott Deponien. Die Knopf-Batterie der Fernbedienung bitte nach der Lebenszeit in die dafür vorgesehenen Batterie-Sammelstellen entsorgen.

EU-Richtlinie 2012/19/EU



### **Importiert durch:**

**IDIMEX**  
SOLID. EASY.

IDIMEX Germany GmbH & Co. KG  
Carl-Benz-Straße 30 B  
D-77797 Ohlsbach

Bei Fragen zu Ihrem Produkt oder zum Austausch der LED-Lampe bei Schäden oder Störungen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:

**E-Mail:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

**Telefon:** +49 3843 21 84 900 (zum örtlichen Festnetzstarif, Mobil ggf. höher)

Unser Telefonsupport steht Ihnen Montag – Freitag von 08.00 – 12.00 Uhr und 12.30 – 16.00 Uhr zur Verfügung.

### **Gewährleistung:**

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Ausgenommen von der Gewährleistung sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch sowie falsche Pflege zurückzuführen sind.

Bitte wenden Sie sich im Gewährleistungsfall an unseren Kundenservice +49 3843 / 21 84 900 oder [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unseren AGBs: [https://www.caro-moebel.de/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen](https://www.caro-moebel.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen)

# Assembly and User Manual for LED Lighting and Remote Control – Please Keep!

---

## 1. General Safety Instructions – Please Read Carefully Before Use!

To avoid device damage and health risks, please thoroughly read this manual before installation and first use.

**Caution! Health Risk!** If you or any other user suffers from epilepsy, do not use this lighting, as its light effects may trigger epileptic seizures. Additionally, those with sensory disorders, hypersensitivity, or psychological issues may also experience adverse effects due to the light influences and effects.

**Caution!** If you notice damage to your LED light, power supply, cable, plug, or remote control, do not operate the device. Instead, contact our customer service for a free replacement. If the power adapter or LED lamp becomes hot, emits noises, or does **not** function correctly, please disconnect the LED lamp from the power source and also contact customer service.

If the LED lamp, power supply, plug, or cable shows external damage, do not operate the LED lighting. Our customer service will replace the LED lighting free of charge in case of shipping-related damage.

This lamp is not a toy and should be kept out of reach of children. Under no circumstances should the device be used with a power supply other than the one intended for it.

Do not tamper with the device. Do not short-circuit. Do not attempt to repair it. Do not open the power supply unit.

Keep the device away from children under 12 years of age. This applies especially to the remote control, as it contains small parts that may be swallowed. For any connection-related questions, please contact the manufacturer.

**Caution! Device Damage!** To prevent overheating and defects, this lighting should not be operated continuously for longer than 2 hours. For safety reasons, the LED lamp should not remain on overnight or while sleeping. Do not cover the power adapter to avoid overheating.

**Cleaning Instructions:** The surface of the bed may only be wiped with a dry cloth. The LED lamp, power supply, and cables must not be exposed to moisture or water. Please do not use harsh cleaning agents or thinners.

## 2. Technical Specifications

Operating Temperature: 5 – 30° Celsius

Power Supply: Input (220 – 240 Volts AC) Output (5-24 Volts DC)

Product Dimensions: 62 x 35 x 23 mm (L x W x H)

Maximum Current: 2 Amperes

## 3. Battery for the Remote Control:

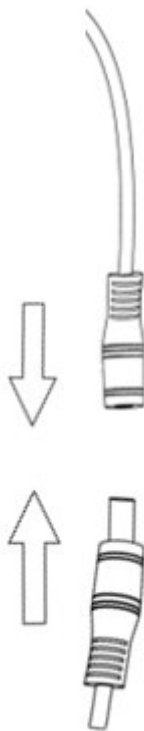
The remote control requires a **3V lithium coin cell battery, model CR2025**, with a 20 mm diameter and 2.5 mm height. This battery must be inserted into the battery compartment on the back of the remote control. These batteries can be purchased in specialty stores, supermarkets, or hardware stores.

#### 4. Installation Instructions for Connecting the Power Supply and Adapter:

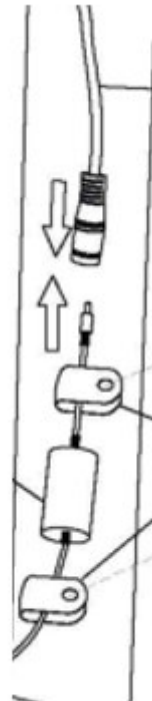
**Caution!** Connect the power supply to the socket only after all installation steps have been completed. Never short-circuit the cables or attempt repairs yourself. Operate only with a secure 230V socket.

- 1- The LED lamp is already installed in the headboard. Open the back of the headboard using the Velcro fastener.  
Through a small opening, the round white connection cable of the LED light has already been routed to the back of the bed's headboard.
- 2- Connect the round, white connection cable of the LED light to the round black connection cable of the power adapter (see **Fig. 1**). Ensure a secure connection.
- 3- After correctly connecting the two cables, secure the top and bottom ends of the black LED adapter cable with the included plastic clamps. Insert the cable into the plastic clamp and screw the plastic clamp into the wood on the left side of the headboard. Ensure that the screw does not damage the cable (see **Fig. 2**).
- 4- Next, connect the black power cable to the power supply unit.
- 5- Carefully check all connections again to ensure proper installation and integrity.
- 6- Plug **now** the power cable into the designated socket.

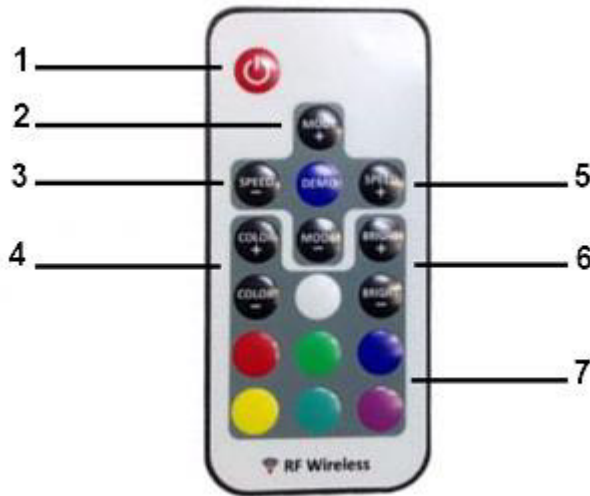
**Fig. 1**



**Fig. 2**



## 5. Functions of the Remote Control:



- 1- Power On/Off Button
- 2- Selection of a dynamic mode
- 3- Adjustment of the blinking LED speed
- 4- Selection of the light color for continuous lighting
- 5- Speed adjustment
- 6- Brightness adjustment
- 7- Selection of light colors: Red, Green, Blue, Yellow, Turquoise, Purple

***For the initial setup of the remote control, please press and hold the ON/OFF button and the MODE+ button for 5 seconds. Your remote control will then be configured for operation.***

<p><b>Button 1 (ON/OFF)</b> Press this button to turn the lighting ON or OFF. The last setting is automatically restored.</p>	<p><b>Button 6 (BRIGHT + -)</b> Adjust the brightness. Press BRIGHT + to increase or BRIGHT – to decrease the brightness in 5 levels.</p>
<p><b>Button 2 (MODE + -)</b> Switches between different dynamic lighting effects. Use to toggle between static and dynamic lighting.</p>	<p><b>Button 7</b> Directly select your desired color. Use the colored buttons to choose your preferred shade. With COLOR + and COLOR –, you can fine-tune the color in nuances.</p>
<p><b>Buttons 3 and 5 (SPEED + -)</b> Adjust the speed of the lighting effects. Press SPEED + to increase or SPEED – to decrease the speed in 10 levels. Use to toggle between static and dynamic lighting.</p>	<p><b>Blue Button (DEMO)</b> Automatically plays 17 different lighting effects. Each mode is repeated 3 times.</p>
<p><b>Button 4 (COLOR + -)</b> Switches between static colors. Use to toggle from dynamic to static mode.</p>	

*The remote control signal has a range of up to 8 meters. Therefore, it is not possible to place two beds in the same room or in an adjacent room, as the remote control will operate both LED lamps simultaneously, turning both beds on or off at the same time.*



## **6. Technical Specifications of the LED Bed:**

### **Model Numbers:**

95519, 95520, 95521, 95522 GLACE	93849, 94931, 94932, 94933 JERRY
95523, 95524, 95525 BENITO	93850, 94934, 94935 JORDIE
95526, 95527, 95528, 95529 POWELL	93517, 93747, 94955, 94956 HIMALAYA
95530, 95531, 95532 CARIBO	93746, 94952, 94953, 94954 MANDALAY
95534, 95535 LEXINGTON	93901, 93902, 93903, 94348 MIRASOL
95537, 95538, 95539 COLUMBUS	93518, 93519, 93904, 94592 SATOKA

**LED Model Number:** HB-12RB50 **Adapter Model Number:** 12250

### **Maximum Load Capacity of the Bed:**

100 kilograms body weight for single beds. Maximum 90 kilograms body weight per side for double beds

**Power Supply:** 220 – 240 Volts

### **Disposal:**

At the end of its lifespan, you can remove the LED lamp from its fixture and dispose of it separately as electronic waste. Please do not dispose of the LED lamp, power supply, cables, or remote control in household waste. Use designated electronic waste collection points for disposal. The button battery in the remote control should also be disposed of in designated battery collection points at the end of its lifespan.

EU Directive 2012/19/EU



### **Imported by:**

**IDIMEX**  
SOLID. EASY.

IDIMEX Germany GmbH & Co. KG  
Carl-Benz-Straße 30 B  
D-77797 Ohlsbach

If you have questions about your product or need to replace the LED lamp due to damage or malfunction, please contact our customer service:

**Email:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

**Phone:** +49 3843 21 84 900 (charged at local landline rates, mobile rates may vary)

Our telephone support is available Monday – Friday from 08:00 – 12:00 and 12:30 – 16:00.

### **Warranty:**

The statutory warranty provisions apply. Excluded from the warranty are damages resulting from improper use or incorrect care.

In the event of a warranty claim, please contact our customer service at:  
**Phone:** +49 3843 / 21 84 900 or **Email:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

For further information, please refer to our Terms and Conditions:  
[https://www.caro-moebel.de/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen](https://www.caro-moebel.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen)

# Istruzioni per l'installazione e l'uso dell'illuminazione a LED e del telecomando - Conservare in un luogo sicuro!

---

## 1. Istruzioni generali di sicurezza - Leggere attentamente prima dell'uso!

Per evitare danni all'apparecchio e problemi di salute, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

**Attenzione! Pericolo per la salute!** Se voi o un altro utente soffrite di epilessia, non utilizzate questa illuminazione, poiché i suoi effetti luminosi possono scatenare crisi epilettiche. Anche altri disturbi sensoriali, ipersensibilità o problemi psicologici possono essere influenzati negativamente dalla luce e dagli effetti luminosi.

**Attenzione!** Se si notano danni alla luce LED, all'adattatore di rete, al cavo, alla spina o al telecomando, **non** utilizzare il dispositivo, ma contattare il nostro servizio clienti per una sostituzione gratuita. Se l'adattatore di rete o la lampada LED si surriscaldano, emettono rumori o non funzionano correttamente, rimuovere la lampada LED dall'alimentazione e contattare il servizio clienti.

Se la lampada LED, l'adattatore di rete, la spina o il cavo presentano segni di danni esterni, non utilizzare l'illuminazione LED. Il nostro servizio clienti sostituirà gratuitamente l'illuminazione a LED in caso di danni di spedizione.

Questa lampada non è un giocattolo e deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. In nessun caso l'apparecchio può essere utilizzato con un'alimentazione diversa da quella prevista. Non manomettere l'apparecchio! Non cortocircuitare! Non riparare! Non aprire l'alimentatore! Tenere lontano dai bambini di età inferiore ai 12 anni. Questo vale in particolare per il telecomando, che contiene piccole parti che possono essere ingerite. In caso di domande sul collegamento, contattare il produttore.

**Attenzione! Danneggiamento dell'apparecchio!** Per evitare il surriscaldamento e un difetto, questa illuminazione non deve essere accesa ininterrottamente per più di 2 ore. Per motivi di sicurezza, la lampada LED non deve essere accesa di notte o durante il sonno. Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'alimentatore.

**Note sulla pulizia:** La superficie del letto può essere pulita solo con un panno asciutto. La lampada LED, l'alimentatore e il cavo non devono essere esposti all'umidità. Non utilizzare detergenti aggressivi o diluenti.

## 2. Dati tecnici

Temperatura di funzionamento: 5 - 30° Celsius  
Alimentazione: Ingresso (220 - 240 Volt AC) Uscita (5-24 Volt DC)  
Dimensioni del prodotto: 62 x 35 x 23 mm (L x P x A)  
Corrente massima: 2 Ampere

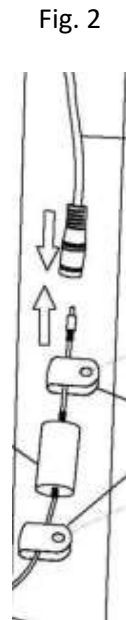
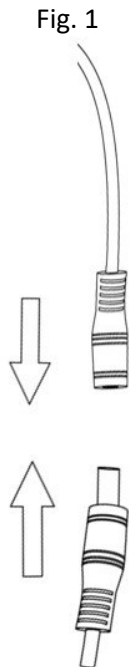
## 3. Batteria per il telecomando:

Il telecomando richiede una **batteria a bottone al litio da 3V modello CR2025** con un diametro di 20 mm e un'altezza di 2,5 mm. Questa deve essere inserita nell'apposito alloggiamento sul retro del telecomando. Queste batterie sono reperibili presso i rivenditori specializzati, i supermercati o i negozi di bricolage.

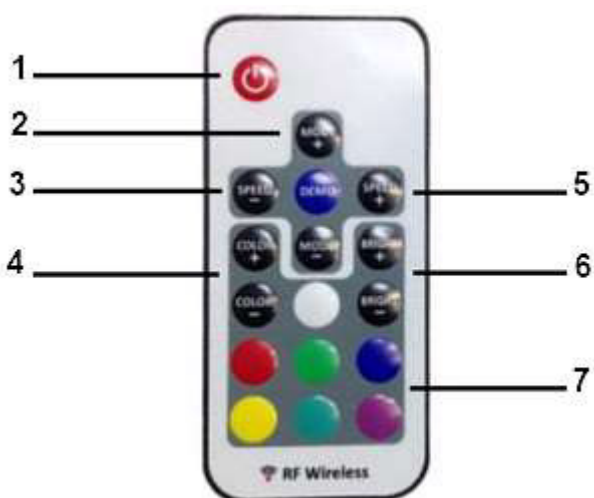
#### 4. Istruzioni di installazione per il collegamento dell'alimentatore e dell'adattatore:

**Attenzione!** Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solo dopo aver completato tutte le fasi di installazione. Non cortocircuitare mai i cavi e non effettuare riparazioni da soli. Utilizzare esclusivamente una presa di corrente sicura a 230 V.

1. La lampada a LED è già incorporata nella sezione della testata. Aprire il retro della testiera utilizzando la chiusura in velcro. Il cavo di collegamento rotondo bianco della luce LED è già stato fatto passare attraverso una piccola apertura sul retro della testiera del letto.
2. Collegare ora il cavo di collegamento rotondo bianco della luce LED al cavo di collegamento rotondo nero dell'adattatore di rete (vedere la **Fig. 1**). Assicurarsi che sia ben saldo.
3. Una volta collegati correttamente i due cavi, fissare le estremità superiore e inferiore del cavo nero dell'adattatore LED con le clip di plastica in dotazione. A tal fine, inserire il fascio di cavi nel morsetto di plastica e avvitare il morsetto di plastica sul lato sinistro nel legno della sezione della testa. Assicurarsi che la vite non danneggi il cavo. (Vedi **fig. 2**)
4. Collegare quindi il cavo di rete nero all'alimentatore.
5. Ricontrollare tutti i collegamenti per verificarne la corretta installazione e integrità.
6. Solo **ora** è necessario inserire il cavo di rete nell'apposita presa.



## 5. Funzioni del telecomando:



1. Pulsante di accensione e spegnimento
2. Selezione di una modalità dinamica
3. Regolazione della velocità del led lampeggiante
4. Selezione del colore della luce per la sorgente luminosa permanente
5. Regolazione della velocità
6. Regolazione della luminosità
7. Selezione dei colori della luce: rosso, verde, blu, giallo, turchese, viola

**Per utilizzare il telecomando per la prima volta, tenere premuto il tasto ON/OFF e il tasto MODE+ per 5 secondi. Il telecomando è quindi configurato per il funzionamento.**

<p><b>PULSANTE 1 (ON/OFF)</b> Premere questo pulsante per attivare o disattivare l'illuminazione. L'ultima impostazione viene applicata automaticamente.</p>	<p><b>PULSANTE 6 (LUMINOSITÀ + -)</b> Modifica la luminosità. Premere BRIGHT + per aumentare, BRIGHT - per diminuire la luminosità in 5 passi.</p>
<p><b>PULSANTE 2 (MODALITÀ + -)</b> Commuta tra i vari effetti di illuminazione dinamica. Per passare dall'illuminazione statica a quella dinamica</p>	<p><b>PULSANTE 7</b> Selezione diretta del colore desiderato. Selezionare il colore desiderato utilizzando i pulsanti colorati. È possibile utilizzare i tasti COLORE + e COLORE - per regolare la tonalità in sfumature.</p>
<p><b>TASTI 3 e 5 (VELOCITÀ + -)</b> Modifica la velocità degli effetti luminosi. Premere SPEED+ per aumentare o SPEED - per diminuire la velocità in 10 passi. Per passare dall'illuminazione statica a quella dinamica</p>	<p><b>Pulsante blu (DEMO)</b> Riproduce automaticamente 17 diversi effetti di luce. Ogni modalità viene ripetuta 3 volte.</p>
<p><b>PULSANTE 4 (COLORE + -)</b> Commuta avanti e indietro tra i colori statici. Per passare dalla modalità dinamica a quella statica.</p>	

*Il segnale del telecomando ha una portata massima di 8 metri. Non è quindi possibile collocare due letti nella stessa stanza o in una stanza vicina, poiché il telecomando controllerà entrambe le lampade LED e accenderà o spegnerà entrambi i letti contemporaneamente.*

## 6. Dati tecnici del letto a LED:

### Modello no:

95519, 95520, 95521, 95522 GLACE	95523, 95524, 95525 BENITO	95526, 95527, 95528, 95529 POWELL
95530, 95531, 95532 CARIBO	95534, 95535 LEXINGTON	95537, 95538, 95539 COLUMBUS
93849, 94931, 94932, 94933 JERRY	93850, 94934, 94935 JORDIE	93517, 93747, 94955, 94956 HIMALAYA
93746, 94952, 94953, 94954 MANDALAY		93901, 93902, 93903, 94348 MIRASOL
93518, 93519, 93904, 94592 SATOKA		

**LED modello:** HB-12RB50 **Adattatore-No:** 12250

### Portata massima del letto:

100 kg di peso corporeo per i letti singoli, max. 90 kg di peso corporeo ciascuno per i letti matrimoniali.

**Alimentazione:** 220 - 240 volt

### Smaltimento:

Al termine della sua vita utile, è possibile rimuovere la lampada LED dal supporto e smaltirla separatamente come rifiuto elettronico. La lampada a LED, l'alimentatore, il cavo e il telecomando non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma negli appositi centri di smaltimento dei rifiuti elettronici. Smaltire la batteria a bottone del telecomando al termine della sua vita utile negli appositi centri di raccolta delle batterie.

Direttiva UE 2012/19/UE



### Importato da:

**IDIMEX**  
SOLID. EASY.

IDIMEX Germany GmbH & Co. KG  
Carl-Benz-Straße 30 B  
D-77797 Ohlsbach

Per qualsiasi domanda sul prodotto o sulla sostituzione della lampada LED in caso di danni o guasti, contattare il nostro servizio clienti:

**E-mail:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

**Telefono:** +49 3843 21 84 900 (tariffa locale da rete fissa, quella da cellulare può essere più alta)

La nostra assistenza telefonica è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 12.00 e dalle 12.30 alle 16.00.

### Garanzia:

Si applicano le disposizioni di legge in materia di garanzia. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio o da una cura non corretta. In caso di richiesta di garanzia, contattare il nostro servizio clienti al numero +49 3843 / 21 84 900 o [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

Per ulteriori informazioni, consultare i nostri termini e condizioni:

[https://www.caro-moebel.de/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen](https://www.caro-moebel.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen)

# Instrucciones de instalación y funcionamiento de la iluminación LED y del mando a distancia

## ¡Guárdelas en un lugar seguro!

---

### 1. Instrucciones generales de seguridad - ¡Léalas atentamente antes de utilizar el aparato!

Para evitar daños en el aparato y problemas de salud, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez.

**Atención ¡Peligro para la salud!** Si usted u otro usuario padece epilepsia, no utilice esta iluminación, ya que sus efectos luminosos pueden desencadenar ataques epilépticos. Otros trastornos sensoriales, hipersensibilidad o problemas psicológicos también pueden verse afectados negativamente por la luz y sus efectos.

**Atención.** Si observa algún daño en la lámpara LED, el adaptador de red, el cable, el enchufe o el mando a distancia, **no** utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para que se lo cambien gratuitamente. Si el adaptador de red o la lámpara LED se calientan, hacen ruido o no funcionan correctamente, desconecte la lámpara LED de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Si la lámpara LED, la fuente de alimentación, el enchufe o el cable presentan daños externos, no utilice la iluminación LED. Nuestro equipo de atención al cliente sustituirá gratuitamente la iluminación LED en caso de daños durante el envío.

Esta lámpara no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

El aparato no debe utilizarse en ningún caso con una fuente de alimentación distinta de la prevista para él. No lo manipule. No lo cortocircuite. No lo repare. No abra la fuente de alimentación.

Manténgalo fuera del alcance de los niños menores de 12 años. Esto se aplica en particular al mando a distancia, ya que contiene piezas pequeñas que pueden tragarse. Si tiene alguna duda sobre la conexión, póngase en contacto con el fabricante.

**¡Precaución! ¡Daños en el aparato!** Para evitar un sobrecalentamiento y un defecto, esta iluminación no debe estar encendida de forma continua durante más de 2 horas. Por motivos de seguridad, la lámpara LED no debe encenderse por la noche ni mientras se duerme. No cubra la fuente de alimentación para evitar un sobrecalentamiento.

**Notas sobre la limpieza:** La superficie de la cama sólo debe limpiarse con un paño seco. La lámpara LED, la fuente de alimentación y el cable no deben exponerse a la humedad. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

### 2. Datos técnicos

Temperatura de funcionamiento: 5 - 30° Celsius

Alimentación eléctrica: Entrada (220 - 240 voltios CA) Salida (5-24 voltios CC)

Tamaño del producto: 62 x 35 x 23 mm (largo x ancho x alto)

Corriente máxima: 2 amperios

### 3. Pila para el mando a distancia:

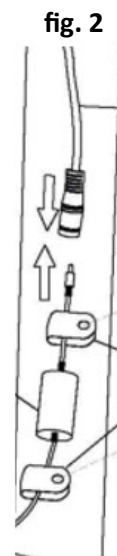
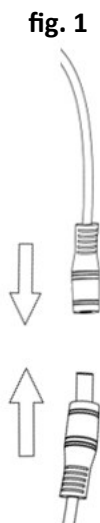
El mando a distancia necesita una pila de **botón de litio de 3V modelo CR2025** con un diámetro de 20mm y una altura de 2,5mm. Debe introducirla en la ranura para pilas situada en la parte posterior del mando a distancia. Puede adquirir estas pilas en comercios especializados, supermercados o tiendas de bricolaje.

### 4. Instrucciones de instalación para conectar la fuente de alimentación y el adaptador:

**¡Precaución!** Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente en último lugar, una vez completados todos los pasos de instalación.

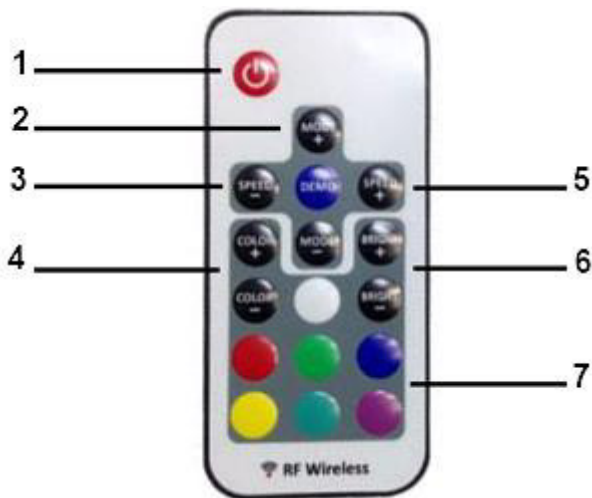
No cortocircuite nunca los cables ni realice reparaciones por su cuenta. Utilice únicamente una toma de corriente de 230 V asegurada.

- 1- La lámpara LED ya está incorporada en la sección del cabezal. Abra la parte trasera del cabecero de la cama con el cierre de velcro. El cable de conexión redondo y blanco de la lámpara LED ya se ha introducido por una pequeña abertura hasta la parte posterior del cabecero de la cama.
- 2- Conecte ahora el cable de conexión blanco redondo de la lámpara LED con el cable de conexión negro redondo del adaptador de red (véase **fig. 1**). Asegúrese de que quede bien sujeto.
- 3- Una vez conectados correctamente los dos cables, fije los extremos superior e inferior del cable negro del adaptador LED con los clips de plástico adjuntos. Para ello, introduzca el mazo de cables en la abrazadera de plástico y atornille la abrazadera de plástico del lado izquierdo en la madera de la sección del cabezal. Asegúrese de que el tornillo no dañe el cable. (Ver **fig. 2**)
- 4- A continuación, conecte el cable de red negro a la fuente de alimentación.
- 5- Compruebe de nuevo la correcta instalación e integridad de todas las conexiones.
- 6- Sólo **ahora** enchufe el cable de red en la toma prevista para ello.





## 5. Funciones del mando a distancia:



1. Botón de encendido y apagado
2. Selección de un modo dinámico
3. Ajuste de la velocidad del LED intermitente.
4. Selección del color de la fuente de luz permanente
5. Ajuste de la velocidad
6. Ajuste del brillo
7. Elección de colores claros: rojo, verde, azul, amarillo, turquesa, morado

***Para utilizar el mando a distancia por primera vez, mantenga pulsados el botón ON/OFF y el botón MODE+ durante 5 segundos. Su mando a distancia estará entonces configurado para funcionar.***

<p><b>BOTÓN 1 (ON/OFF)</b> Pulse este botón para encender o apagar la iluminación. Se adopta automáticamente el último ajuste.</p>	<p><b>BOTÓN 6 (BRILLO + -)</b> Cambia el brillo. Pulse BRIGHT + para aumentar el brillo, BRIGHT - para disminuirlo en 5 pasos.</p>
<p><b>BOTÓN 2 (MODO + -)</b> Cambia entre los distintos efectos de iluminación dinámica. Para pasar de la iluminación estática a la dinámica</p>	<p><b>BOTÓN 7</b> Selección directa del color deseado. Seleccione el color deseado mediante los botones de colores. Puede utilizar COLOR + y COLOR - para ajustar este tono de color en matices.</p>
<p><b>BOTÓN 3 y 5 (VELOCIDAD + -);</b> Cambia la velocidad de los efectos de iluminación. Pulsa SPEED+ para aumentar o SPEED - para disminuir la velocidad en 10 pasos. Para cambiar de iluminación estática a dinámica</p>	<p><b>Botón azul (DEMO)</b> Reproduce automáticamente 17 efectos de luz diferentes. Cada modo se repite 3 veces.</p>
<p><b>BOTÓN 4 (COLOR + -)</b> Alterna entre los colores estáticos. Para pasar del modo dinámico al estático.</p>	

*La señal del mando a distancia tiene un alcance de hasta 8 metros. Por tanto, no es posible colocar dos camas en la misma habitación o en una habitación contigua, ya que el mando a distancia controlará ambas lámparas LED y encenderá o apagará ambas camas al mismo tiempo.*

## 6. Datos técnicos de la cama LED

### Modelo no:

95519, 95520, 95521, 95522 GLACE	95523, 95524, 95525 BENITO	95526, 95527, 95528, 95529 POWELL
95530, 95531, 95532 CARIBO	95534, 95535 LEXINGTON	95537, 95538, 95539 COLUMBUS
93849, 94931, 94932 , 94933 JERRY	93850, 94934, 94935 JORDIE	93517, 93747, 94955, 94956 HIMALAYA
93746, 94952, 94953, 94954 MANDALAY		93901 , 93902 , 93903, 94348 MIRASOL
93518, 93519, 93904, 94592 SATOKA		

**LED Nº de modelo:** HB-12RB50 **Adaptador Nº de modelo:** 12250

### Capacidad de carga máxima de la cama :

100 kilogramos de peso corporal para camas individuales, máx. 90 kilogramos de peso corporal cada una para camas dobles

**Alimentación:** 220 - 240 voltios

### Eliminación:

Al final de su vida útil, puede retirar la lámpara LED del soporte y desecharla por separado como residuo electrónico. No tire la lámpara LED, la fuente de alimentación, el cable y el mando a distancia a la basura doméstica, sino a los centros de eliminación de residuos electrónicos designados. Al final de su vida útil, deseche la pila de botón del mando a distancia en los puntos de recogida de pilas designados.

Directiva de la UE 2012/19/UE



### Importado por:

**IDIMEX**  
SOLID. EASY.

IDIMEX Germany GmbH & Co. KG  
Carl-Benz-Straße 30 B  
D-77797 Ohlsbach

Si tiene alguna pregunta sobre su producto o sobre la sustitución de la lámpara LED en caso de daños o averías, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente:

**Correo electrónico:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

**Teléfono:** +49 3843 21 84 900 (tarifa fija local, la de los móviles puede ser superior)

Nuestra asistencia telefónica está disponible de lunes a viernes de 08.00 a 12.00 y de 12.30 a 16.00.

### Garantía:

Se aplican las disposiciones legales de garantía. La garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado o un cuidado incorrecto.

En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el +49 3843 / 21 84 900 o en [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

Para más información, consulte nuestras condiciones generales: [https://www.caro-moebel.de/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen](https://www.caro-moebel.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen)

# Installatie- en bedieningshandleiding voor LED-verlichting en afstandsbediening - Bewaar deze op een veilige plaats!

---

## 1. Algemene veiligheidsinstructies - Voor gebruik zorgvuldig lezen!

Om schade aan het apparaat en gezondheidsproblemen te voorkomen, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen voordat u het apparaat installeert en voor het eerst gebruikt.

**Let op! Gevaar voor de gezondheid!** Als u of een andere gebruiker aan epilepsie lijdt, gebruik deze verlichting dan niet, omdat de lichteffecten epileptische aanvallen kunnen uitlokken. Andere zintuiglijke stoornissen, overgevoeligheid of psychologische problemen kunnen ook negatief beïnvloed worden door het licht en de lichteffecten.

**Let op!** Als u schade opmerkt aan uw LED-lamp, de netadapter, het snoer, de stekker of de afstandsbediening, gebruik het apparaat dan **niet**, maar neem contact op met onze klantenservice voor een gratis vervanging. Als de netadapter of de LED lamp heet wordt, geluiden maakt of niet goed werkt, haal de LED lamp dan uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

Als de LED lamp, netadapter, stekker of kabel tekenen van uitwendige schade vertonen, gebruik de LED verlichting dan niet. Onze klantenservice zal de LED verlichting gratis vervangen in geval van transportschade.

Deze lamp is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

In geen geval mag het apparaat worden gebruikt met een andere voeding dan de voeding die ervoor bedoeld is. Knoi er niet mee! Niet kortsluiten! Niet repareren! De voedingseenheid niet openen!

Uit de buurt houden van kinderen jonger dan 12 jaar. Dit geldt in het bijzonder voor de afstandsbediening, aangezien deze kleine onderdelen bevat die ingeslikt kunnen worden. Neem bij vragen over de aansluiting contact op met de fabrikant.

**Let op! Beschadiging van het apparaat!** Om oververhitting en defecten te voorkomen, mag deze verlichting niet langer dan 2 uur continu aan staan. Om veiligheidsredenen mag de LED-lamp niet 's nachts of tijdens de slaap worden ingeschakeld. Dek de voedingseenheid niet af om oververhitting te voorkomen.

**Opmerkingen over reiniging:** Het oppervlak van het bed mag alleen met een droge doek worden afgenomen. De LED-lamp, voedingseenheid en kabel mogen niet worden blootgesteld aan vochtigheid/natheid. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of verdunners.

## 2. Technische gegevens

Bedrijfstemperatuur: 5 - 30° Celsius

Stroomvoorziening: Ingang (220 - 240 Volt AC) Uitgang (5-24 Volt DC)

Afmetingen product: 62 x 35 x 23mm (L x B x H)

Maximale stroomsterkte: 2 ampère

## 3. Batterij voor de afstandsbediening:

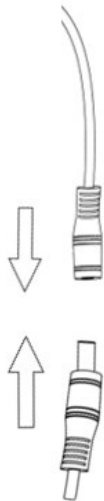
De afstandsbediening vereist een **3V lithium knoepcelbatterij, model CR2025** met een diameter van 20 mm en een hoogte van 2,5 mm. Deze moet in het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening worden geplaatst. Deze batterijen kunt u verkrijgen in gespecialiseerde winkels, supermarkten of bouwmarkten.

#### 4. Montagehandleiding voor het aansluiten van de adapter en de netvoeding:

**Let op!** Sluit de netvoeding pas aan op het stopcontact nadat alle installatiehandelingen zijn voltooid. Sluit de kabels nooit kort en voer geen reparaties zelf uit. Gebruik uitsluitend een beveiligd 230V stopcontact.

- 1- De LED-lamp is al ingebouwd in het hoofdeinde. Open de achterkant van het hoofdeinde met de klittenbandsluiting.  
Via een kleine opening is het ronde witte aansluitkabel van de LED-lamp al naar de achterkant van het hoofdeinde van het bed geleid.
- 2- Verbind nu het ronde witte aansluitkabel van de LED-lamp met het ronde zwarte aansluitkabel van de netadapter (zie **afbeelding 1**). Zorg ervoor dat de verbinding stevig is.
- 3- Na de correcte aansluiting van beide kabels, bevestigt u het bovenste en onderste uiteinde van de zwarte LED-adapterkabel met de bijgeleverde plastic klemmen. Leid de kabelbundel door de plastic klem en schroef de klem aan de linkerzijde in het hout van het hoofdeinde. Let erop dat de schroef de kabel niet beschadigt. (Zie **afbeelding 2**)
- 4- Verbind daarna de zwarte netkabel met de netadapter.
- 5- Controleer alle verbindingen nogmaals op correcte installatie en eventuele beschadigingen.
- 6- Steek **nu** pas de stekker van de netkabel in het daarvoor bestemde stopcontact.

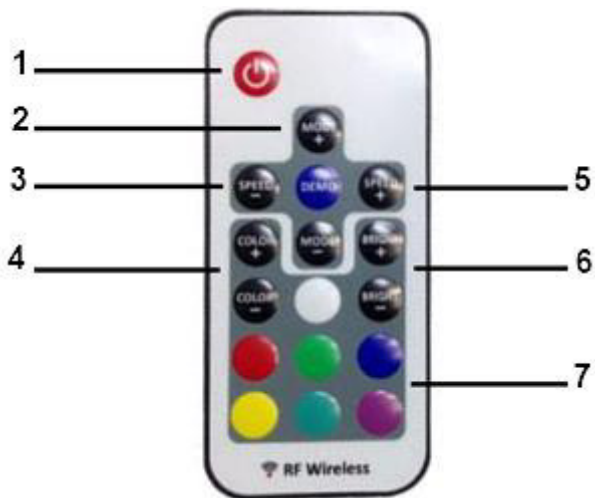
afbeelding 1



afbeelding 2



## 5. Functies van de afstandsbediening



- 1- AAN/UIT-knop
- 2- Selectie van een dynamische modus
- 3- Aanpassing van de snelheid van de knipperende LED's
- 4- Selectie van de lichtkleur voor een permanente lichtbron
- 5- Aanpassing van de snelheid
- 6- Aanpassing van de helderheid
- 7- Selectie van lichtkleuren: rood, groen, blauw, geel, turquoise, paars

**Voor de eerste ingebruikname van de afstandsbediening houdt u de AAN/UIT-knop en de MODE+-knop gedurende 5 seconden ingedrukt. Daarna is uw afstandsbediening geconfigureerd voor gebruik.**

<p><b>TOETS 1 (AAN/UIT)</b> Druk op deze toets om de verlichting AAN of UIT te schakelen. De laatste instelling wordt automatisch opgeslagen.</p>	<p><b>TOETS 6 (BRIGHT + -)</b> Past de helderheid aan. Druk op BRIGHT+ om de helderheid te verhogen of BRIGHT- om deze te verlagen – in 5 stappen.</p>
<p><b>TOETS 2 (MODE + -)</b> Schakelt tussen de verschillende dynamische lichteffecten. Voor overschakeling van statische naar dynamische verlichting.</p>	<p><b>TOETS 7</b> Directe selectie van een gewenste kleur. Kies uw gewenste kleur met de gekleurde toetsen. Met COLOR+ en COLOR- kunt u deze kleur in nuances aanpassen.</p>
<p><b>TOETS 3 en 5 (SPEED + -)</b> Past de snelheid van de lichteffecten aan. Druk op SPEED+ om te verhogen of SPEED- om te verlagen – de snelheid kan in 10 stappen worden aangepast. Voor overschakeling van statische naar dynamische verlichting.</p>	<p><b>Blauwe toets (DEMO)</b> Speelt automatisch 17 verschillende lichteffecten af. Elke modus wordt 3 keer herhaald.</p>
<p><b>TOETS 4 (COLOR + -)</b> Schakelt tussen de statische kleuren heen en weer. Voor overschakeling van dynamische naar statische modus.</p>	

*Het signaal van de afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 8 meter. Het is daarom niet mogelijk om twee bedden in dezelfde kamer of in een aangrenzende kamer te plaatsen, omdat de afstandsbediening beide LED-lampen zal bedienen en beide bedden tegelijkertijd in- of uitgeschakeld zullen worden.*

## 6. Technische gegevens van het LED-bed:

### Modelnummers:

95519, 95520, 95521, 95522 GLACE	95523, 95524, 95525 BENITO	95526, 95527, 95528, 95529 POWELL
95530, 95531, 95532 CARIBO	95534, 95535 LEXINGTON	95537, 95538, 95539 COLUMBUS
93849, 94931, 94932, 94933 JERRY	93850, 94934, 94935 JORDIE	93517, 93747, 94955, 94956 HIMALAYA
93746, 94952, 94953, 94954 MANDALAY		93901, 93902, 93903, 94348 MIRASOL
93518, 93519, 93904, 94592 SATOKA		

**LED Model Nr.:** HB-12RB50 **Adapter Model Nr.:** 12250

### Maximale belasting van het bed:

100 kilogram lichaamsgewicht voor eenpersoonsbedden, maximaal 90 kilogram lichaamsgewicht per persoon voor tweepersoonsbedden

**Stroomvoorziening:** 220 – 240 Volt

### Afvalverwerking:

Aan het einde van de levensduur kunt u de LED-lamp uit de houder halen en apart als elektronisch afval weggooien. Gooi de LED-lamp, adapter, kabels en afstandsbediening niet bij het huisvuil, maar bij de daarvoor bestemde inzamelpunten voor elektronisch afval. De knoopcelbatterij van de afstandsbediening dient u na de levensduur in te leveren bij de daarvoor bestemde batterij-inzamelpunten.

EU-richtlijn 2012/19/EU



### Geïmporteerd door:

**IDIMEX**  
SOLID. EASY.

IDIMEX Germany GmbH & Co. KG  
Carl-Benz-Straße 30 B  
D-77797 Ohlsbach

Voor vragen over uw product of het vervangen van de LED-lamp bij schade of storingen, kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

**E-mail:** [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de)

**Telefoon:** +49 3843 21 84 900 (tegen lokaal tarief, mobiele kosten mogelijk hoger)

Onze telefonische ondersteuning is beschikbaar van maandag tot vrijdag, van 08:00 – 12:00 uur en van 12:30 – 16:00 uur.

### Garantie:

De wettelijke garantievoorzieningen zijn van toepassing. Schade als gevolg van onoordeelkundig gebruik of verkeerde verzorging is van garantie uitgesloten.

Neem in geval van garantie contact op met onze klantenservice via +49 3843 / 21 84 900 of [service@idimex.de](mailto:service@idimex.de).

Meer informatie vindt u in onze algemene voorwaarden: [https://www.caro-moebel.de/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen](https://www.caro-moebel.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen)